



Assistenza
Tecnica

0172
48 68 400

www.brc.it
support@brc.it

ISTRUZIONI PER INSTALLAZIONE MISCELATORI
cod. 12MX00010001
cod. 12MM00010001
FIAT TIPO/TEMPRA 1.4 - TIPO/TEMPRA 1.6
CARBURATORE DOPPIO CORPO WEBER

Schema
Revisione 2
del
28.04.98
Annulla
schema
Rev. del
31.08.98

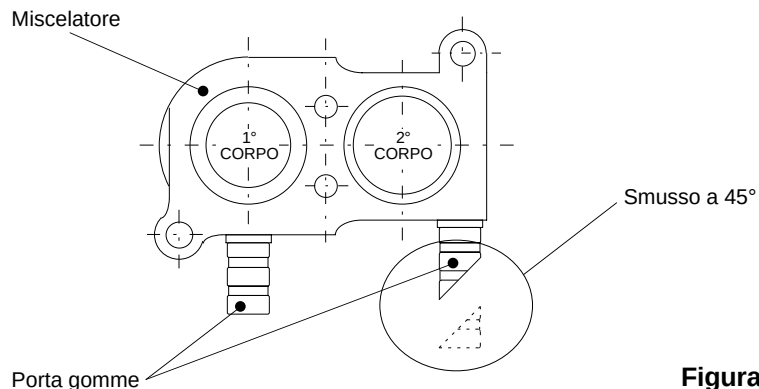


Figura 1

**ISTRUZIONI PER VETTURE CON
FILTRO ARIA SUL CARBURATORE:**

- 1) Praticare uno smusso di 45° sul porta gomme del secondo corpo (figura 1).
- 2) Sollevare il filtro aria dalla sua sede.
- 3) Togliere la staffa di ancoraggio filtro aria sul carburatore ed appoggiare sullo stesso la flangia di alluminio (figura 2).
- 4) Ruotare come da figura 2 la pipetta in plastica di riciclo fumi benzina.
- 5) Prima di posizionare il miscelatore svitare le due viti originali di fissaggio, corrispondenti ai fori di fissaggio del medesimo.

ATTENZIONE !!!

Su vetture con filtro aria separato e cuffia in plastica sul carburatore, è possibile utilizzare i due porta gomme in dotazione da 70 mm anziché i due indicati in figura da 24 mm, facendoli uscire direttamente dalla cuffia in plastica, non è necessario in tal caso praticare lo smusso a 45°.

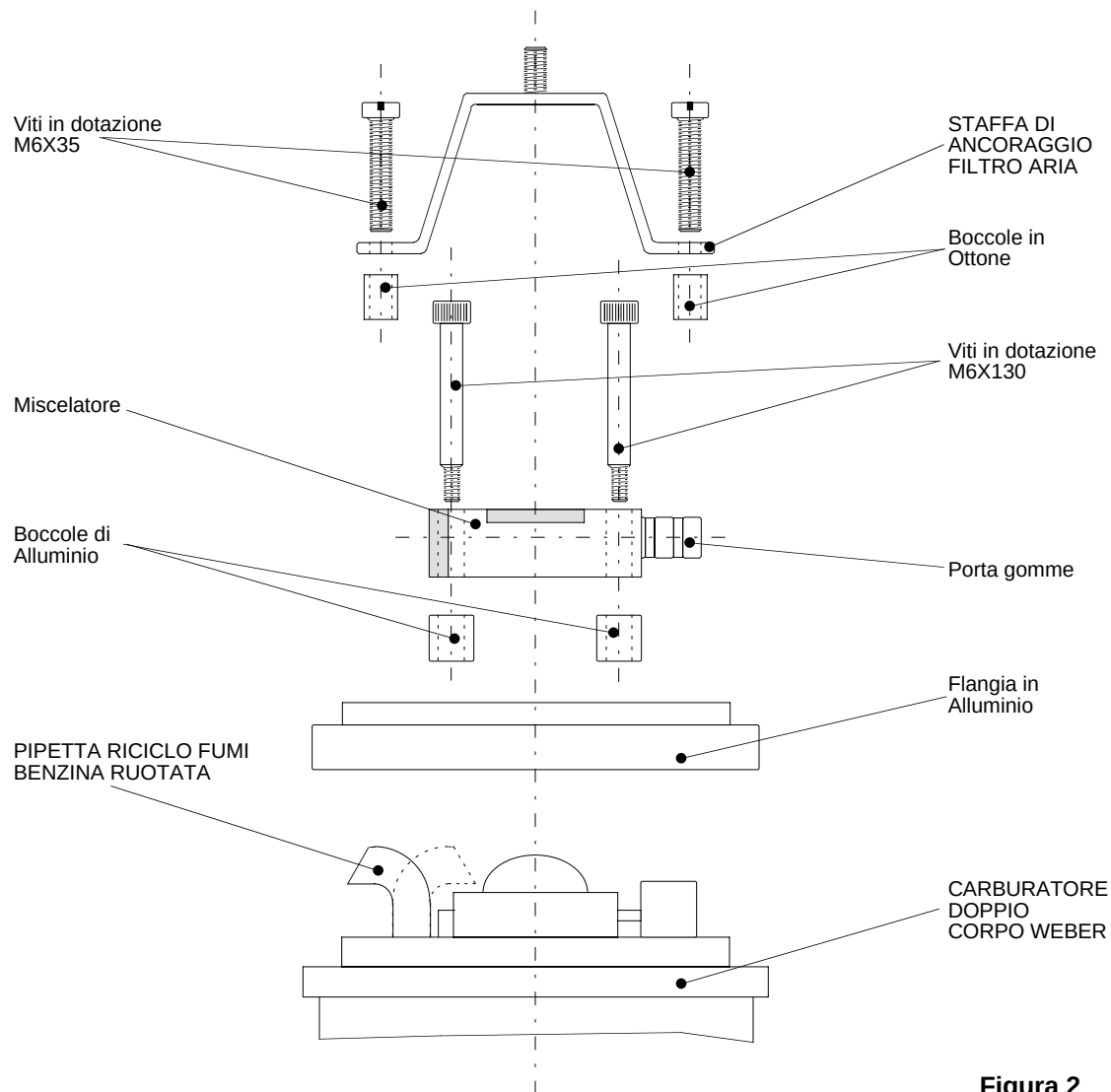


Figura 2

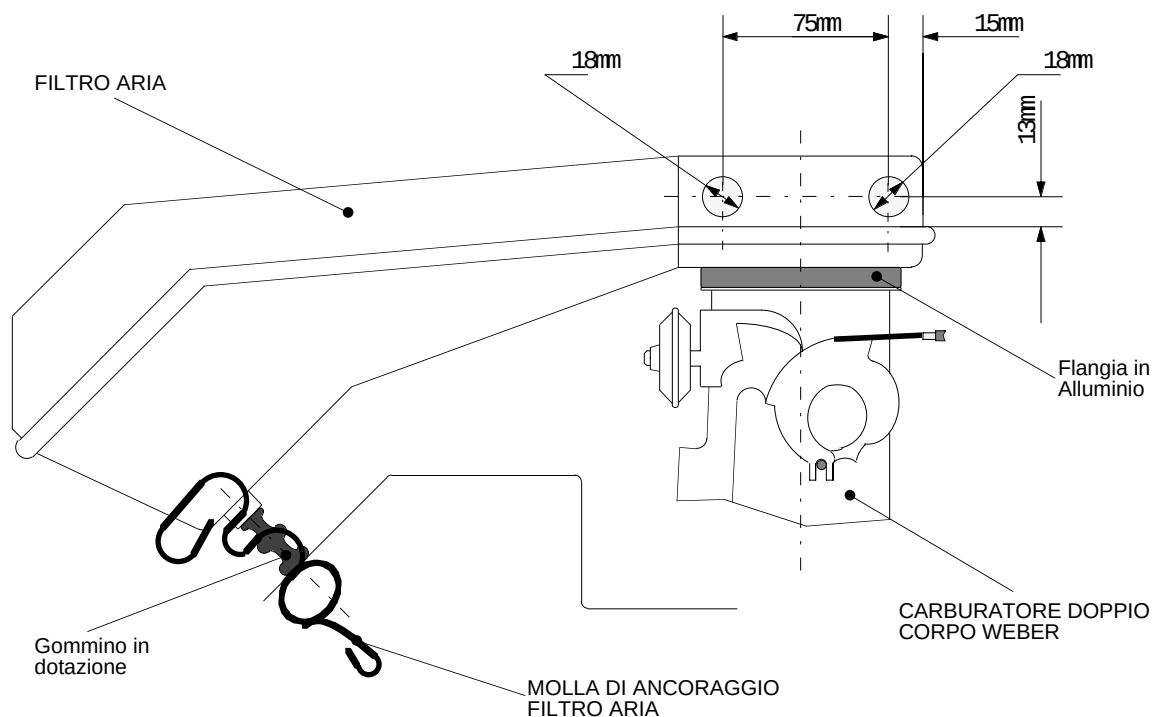


Figura 3

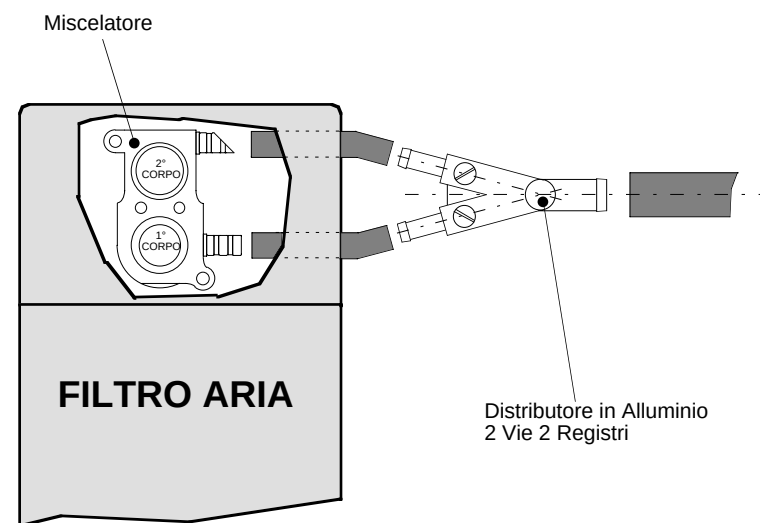


Figura 4

- 6) Sostituire tali viti con quelle M6X130 in dotazione interponendo le due boccole di alluminio.
- 7) Fissare il miscelatore come da figura 2.
- 8) A questo punto rimontare la staffa di ancoraggio filtro usando le due viti in dotazione M6X35 ed alzandola mediante le due boccole di ottone (figura 2).
- 9) Prima di rimontare il filtro aria, praticare due fori per il passaggio dei tubi del gas seguendo le indicazioni di figura 3.
- 10) Far passare i tubi e fissarli al miscelatore ed al distributore in alluminio 2 vie 2 registri come mostrato in figura 4.
- 11) A questo punto si può riporre il filtro aria su carburatore, sostituendo i gommini di sostegno originali con quelli in dotazione (figura 3).



Assistenza
Technica

++39 0172
48 68 400

www.brc.it
support@brc.it

INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION OF MIXERS

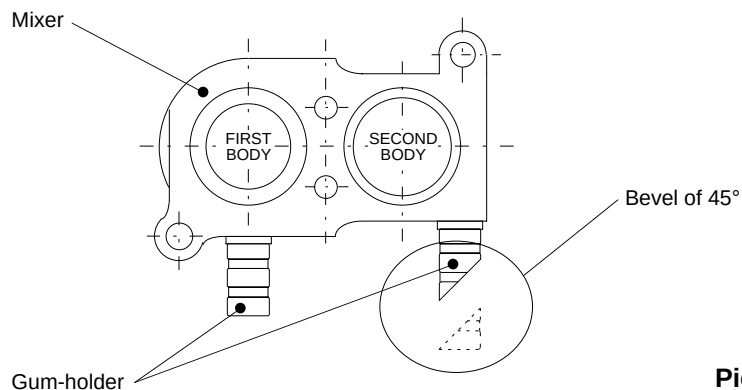
12MX00010001

12MM00010001

FIAT TIPO/TEMPRA 1.4 - TIPO/TEMPRA 1.6

WEBER DOUBLE-BODY CARBURETTOR

Schema
Revisione 2
del
28.04.98
Annulla
schema
Rev. del
31.08.98

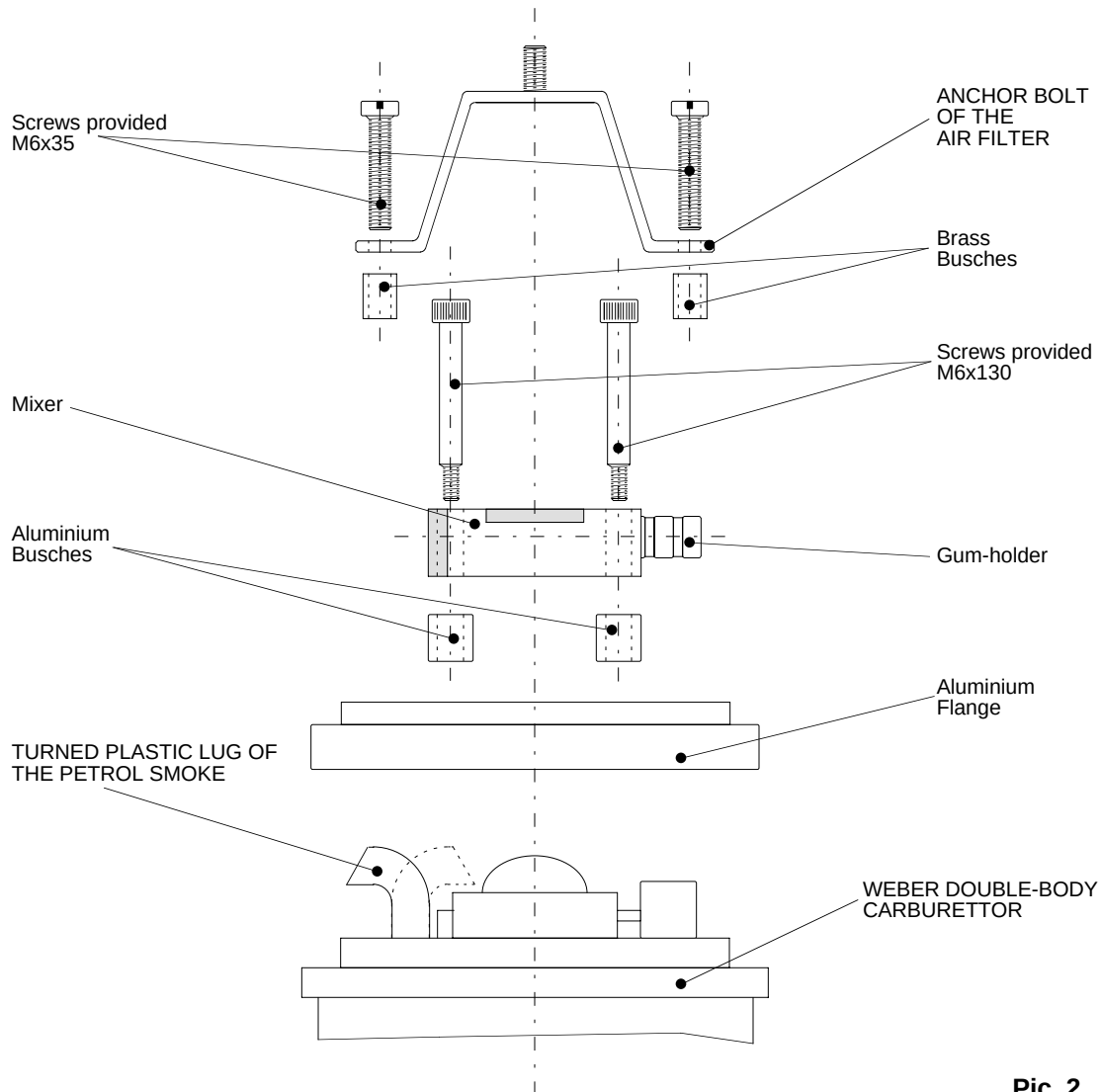


Pic. 1

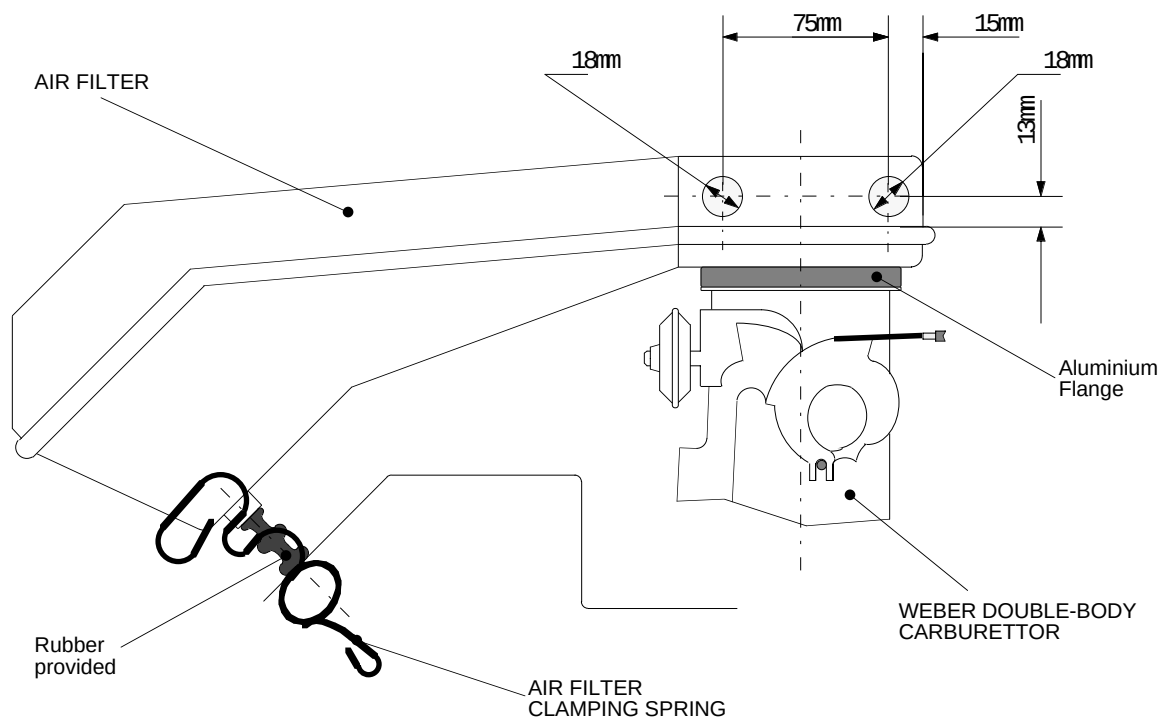
INSTRUCTIONS FOR VEHICLES WITH AIR FILTER ON THE CARBURETTOR:

- 1) Make a bevel of 45° on the gum-holder of the second body (pic. 1).
- 2) Rise the air filter from its seat.
- 3) Take out the anchor bolt of the air filter on the carburettor and place the aluminium flange on the carburettor (pic. 2).
- 4) Turn the plastic lug of the petrol smoke as in pic. 2.
- 5) Before placing the mixer, screw off the 2 original fixing screws corresponding to the fixing holes of the mixer.

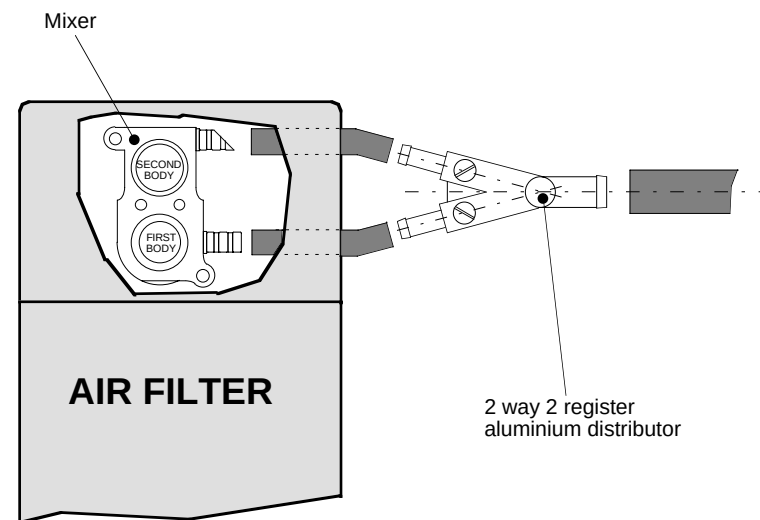
ATTENTION: on cars with detached air filter and plastic protection on the carburettor, it is possible to use the two 70 mm gum-holder provided, instead of the 24 mm ones indicated in the picture.
Make them come out of the plastic protection.
It is not necessary to make a 45° bevel.



Pic. 2



Pic. 3



Pic. 4

- 6) Replace these screws by the M6x130 ones provided by placing in between the two aluminium bushes.
- 7) Fix the mixer as in pic. 2.
- 8) Reassemble the filter anchor bolt by using the two screws M6x35 provided and rise it by the two brass bushes (pic. 2).
- 9) Before assembling the air filter, make a hole for the passage of the gas tubes by following the instructions of pic. 3.
- 10) Install the pipes and fix them to the mixer and to the 2 way 2 register aluminium distributor as showed in pic. 4.
- 11) At this stage you can place the air filter on the carburettor by replacing the original rubber by those provided (pic. 3).



Assistenza
Tecnica

++39 0172
48 68 400

www.brc.it
support@brc.it

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION DES MELANGEURS

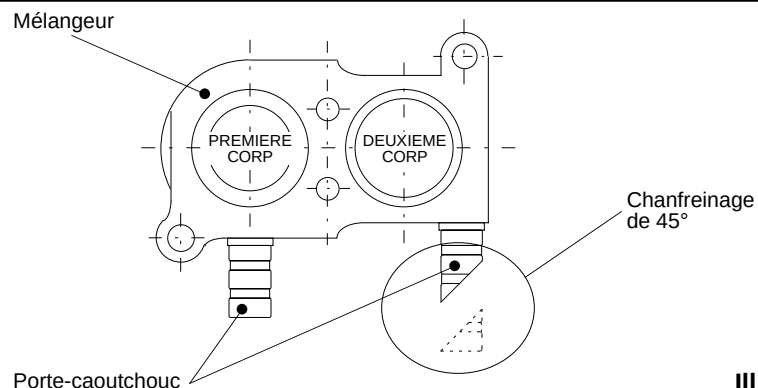
12MX00010001

12MM00010001

FIAT TIPO/TEMPRA 1.4 - TIPO/TEMPRA 1.6

CARBURATEUR DOUBLE CORPS WEBER

Schema
Revisione 2
del
28.04.98
Annulla
schema
Rev. del
31.08.98



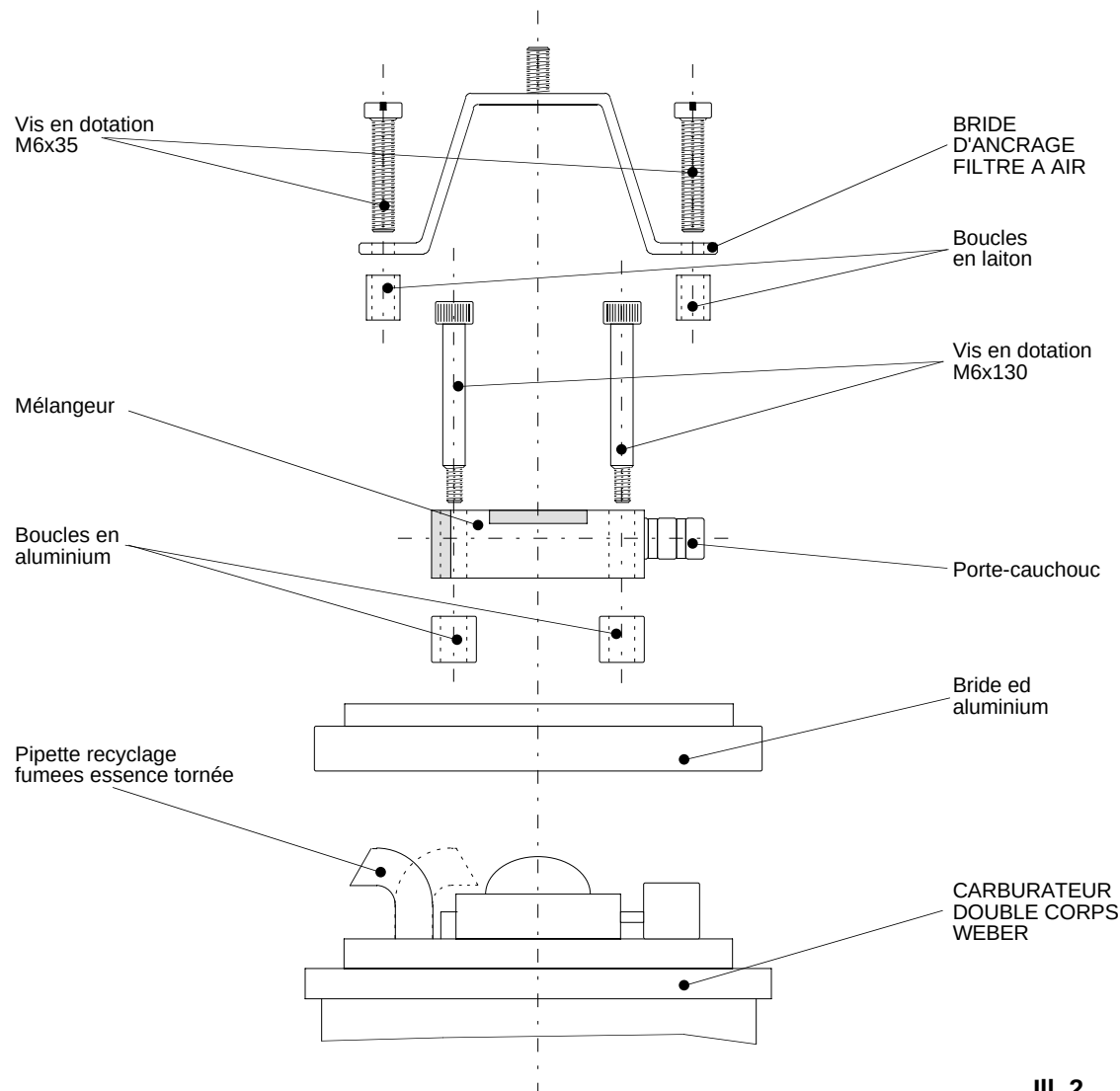
III. 1

INSTRUCTIONS POUR VOITURES AVEC FILTRE A AIR SUR LE CARBURATEUR:

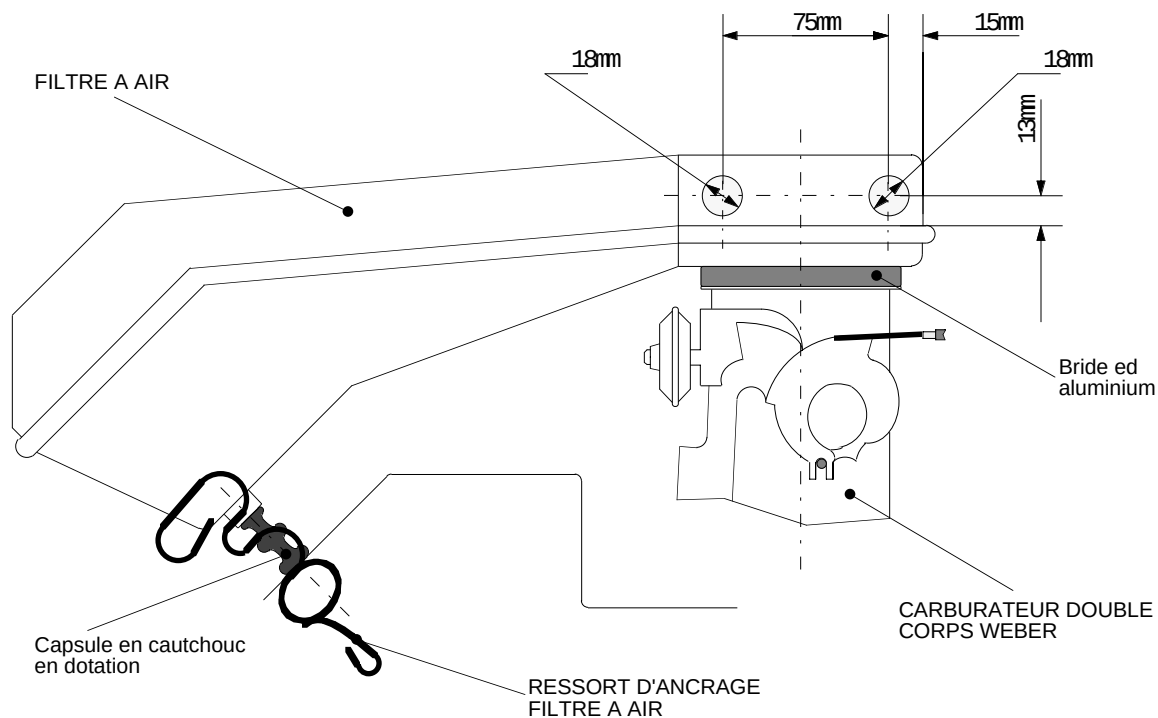
- 1) Faire un chanfreinage de 45° sur le porte-caoutchouc du deuxième corps (ill. 1).
- 2) Soulever le filtre à air de son siège.
- 3) Enlever la bride d'ancrage du filtre à air sur le carburateur et appuyer sur celui-ci le plateau en aluminium (ill. 2).
- 4) Tourner la pipette en plastique de recyclage fumées essence (ill. 2).
- 5) Avant de positionner le mélangeur, dévisser les deux vis de fixation d'origine, qui correspondent aux trous de fixation du mélangeur.

ATTENTION !

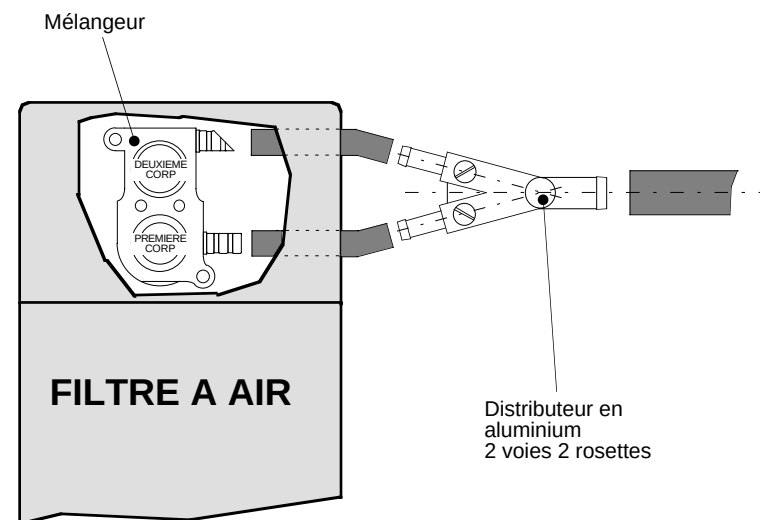
Sur les voitures avec filtre à air séparé et protection en plastique sur le carburateur, il est possible d'utiliser les deux porte-caoutchouc de 70 mm en dotation au lieu de ceux de 24 mm indiqués, en les faisant sortir directement de la protection en plastique, dans ce cas-ci, il n'est pas nécessaire de faire le chanfreinage de 45°.



III. 2

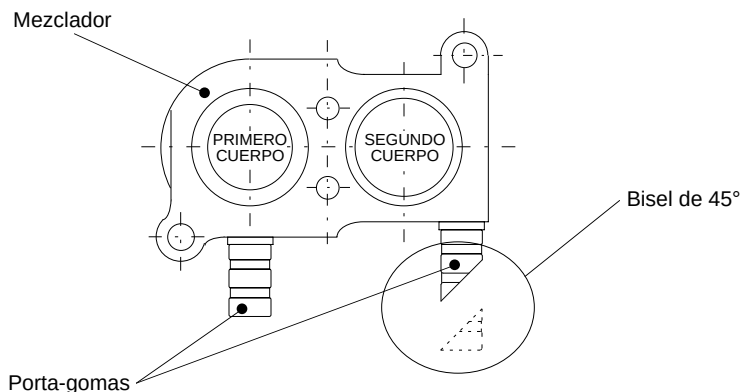


III. 3



III. 4

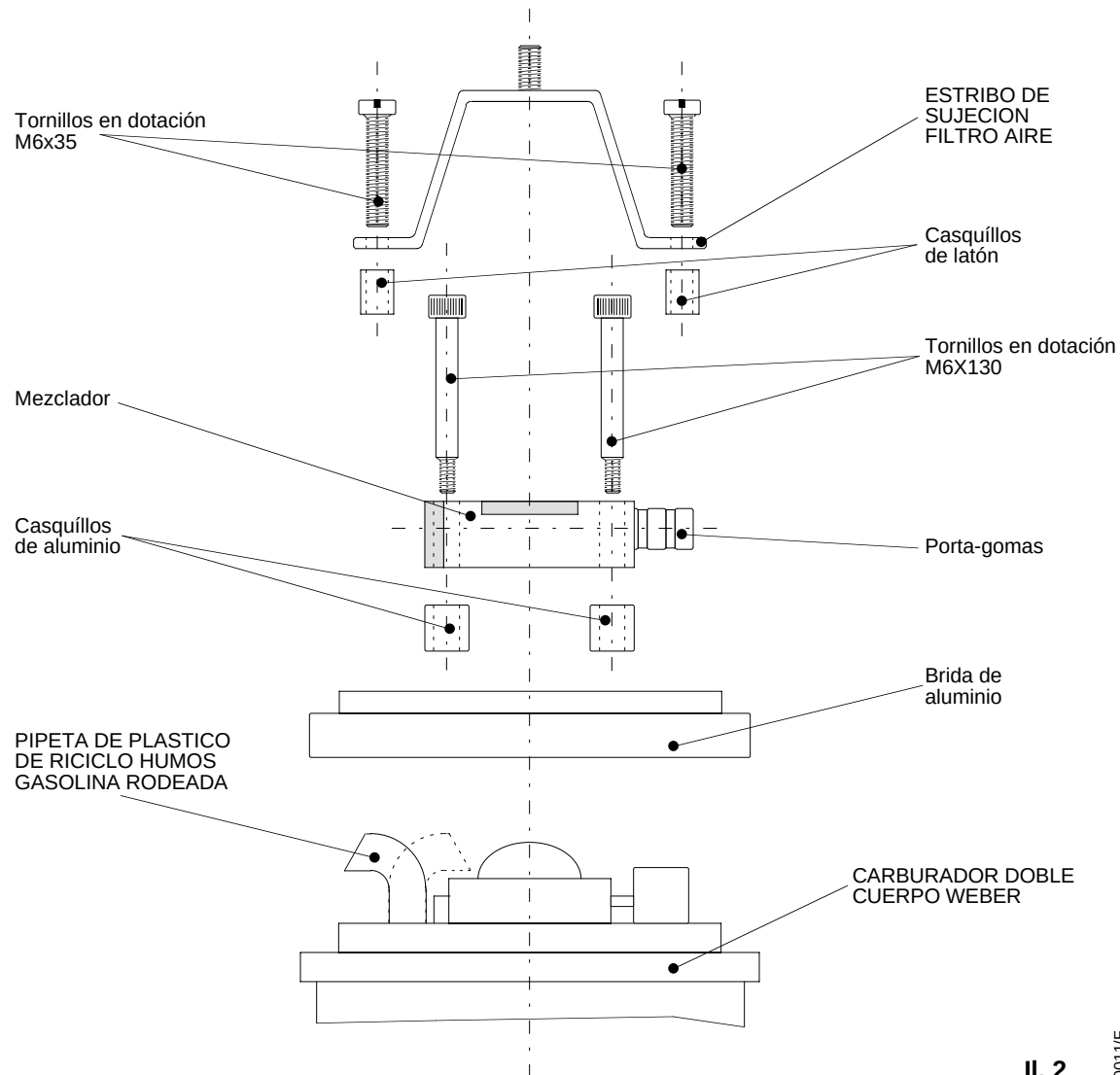
- 6) Remplacer ces vis par celles M6x130 en dotation en interposant les deux boucles en aluminium.
- 7) Fixer le mélangeur de la façon indiquée dans l'ill. 2.
- 8) Remonter la bride d'ancrage filtre en utilisant les deux vis en dotation M6x35; lever la bride par les deux boucles en laiton (ill. 2).
- 9) Avant de remonter le filtre à air, faire deux trous pour le passage des tuyaux du gaz en suivant les indication de l'ill. 3.
- 10) Faire passer les tuyaux et les fixer au mélangeur et au distributeur en aluminium 2 voies 2 rosettes, de la façon indiquée dans l'ill. 4.
- 11) Rassembler le filtre à air sur carbureteur, en remplaçant les capsules en caoutchouc d'origine par celles en dotation (ill. 3).

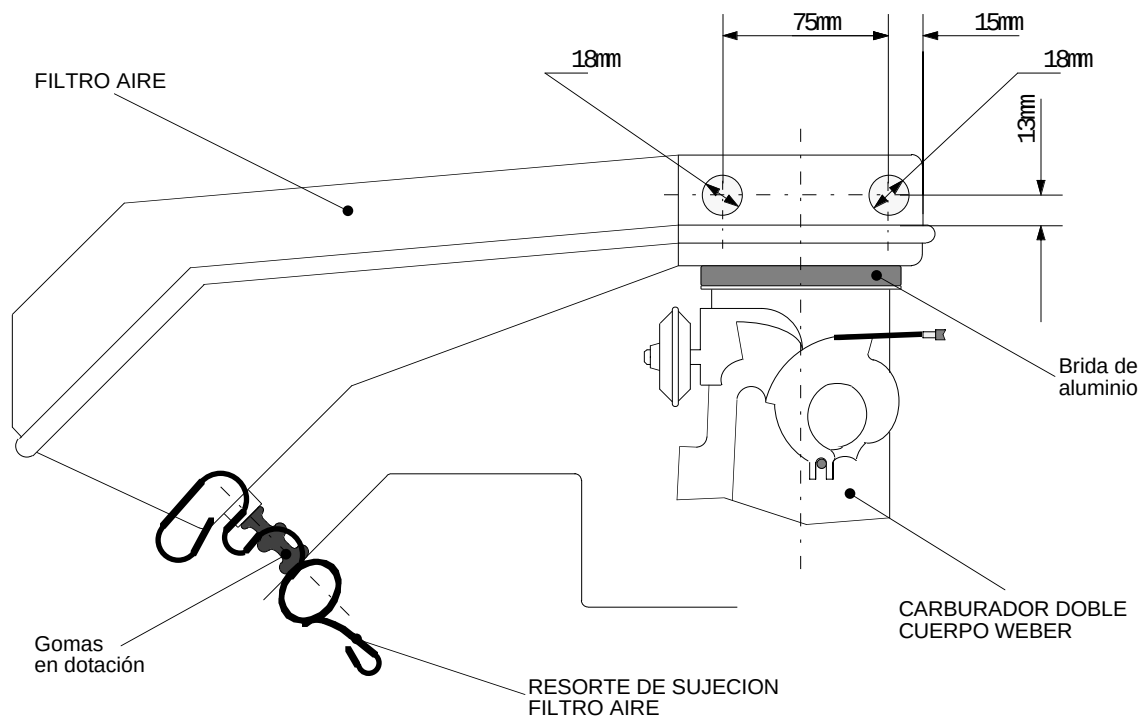
ISTRUCCIONES PARA LA INSTALACION MEZCLADORES**12MX00010001****12MM00010001****FIAT TIPO/TEMPRA 1.4 - TIPO/TEMPRA 1.6
CARBURADOR DOBLE CUERPO WEBER**Schema
Revisione 2
del
28.04.98
Annulla
schema
Rev. del
31.08.98**II. 1****ISTRUCCIONES PARA COCHES CON
FILTRO AIRE SOBRE EL CARBURADOR:**

- 1) Hacer un chaflán de 45° sobre el porta-gomas del segundo cuerpo (Il. 1).
- 2) Levantar el filtro aire de su asiento.
- 3) Sacar el soporte de anclaje filtro aire sobre el carburador y apoyar sobre el mismo la brida de aluminio (Il. 2).
- 4) Rodar la pipeta de plástico de reciclaje humos gasolina.
- 5) Antes de ubicar el mezclador desatornillar los dos tornillos de origen de fijación, correspondientes a los agujeros de fijación del mismo.

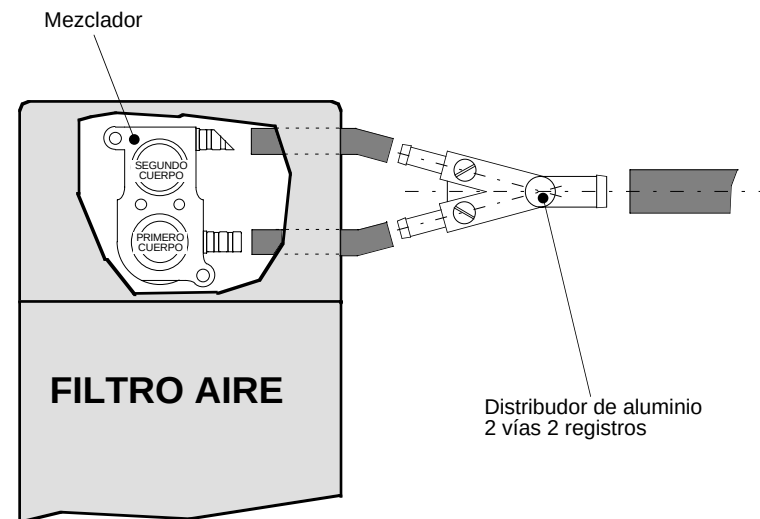
¡CUIDADO!

En coches con filtro aire separado y caja de plástico sobre el carburador es posible utilizar los dos porta-gomas en dotación de 70 mm en lugar de los indicados de 24 mm dejar salir los porta-gomas directamente de la protección de plástico, no es necesario hacer el bisel de 45°.

**II. 2**



II. 3



II. 4

- 6) Reemplazar dichos tornillos por las M6x130 en dotación interponiendo los dos casquillos de aluminio.
- 7) Fijar el mezclador (ver il. 2).
- 8) Remontar el estribo de sujeción filtro por medio de los tornillos M6x35 y levantarla por medio de los dos casquillos de latón (il. 2).
- 9) Antes de remontar el filtro aire, hacer dos agujeros para el pasaje de los tubos de gas (il. 3).
- 10) Hacer pasar los tubos y sujetarlos al mezclador y al distribuidor de aluminio 2 vías 2 registros (il. 4).
- 11) Remontar el filtro aire sobre el carburador, reemplazando las gomas de soporte por las en dotación (il. 3).